



Конвенция по борьбе с опустыниванием

Distr.: General
3 August 2015
Russian
Original: English

Конференция Сторон Комитет по науке и технике

Двенадцатая сессия

Анкара, Турция, 13–16 октября 2015 года
Пункты 3 а) i) и 3 а) ii) предварительной повестки дня

Программа работы Комитета по науке и технике на следующий двухгодичный период

Последующие действия в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года

Мониторинг прогресса на пути к достижению цели устойчивого развития, связанной с деградацией земель, и относящегося к ней целевого показателя

Мониторинг вклада устойчивого землепользования и управления землями в адаптацию к изменению климата/его смягчение и в создание гарантий

сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Четырнадцатая сессия

Анкара, Турция, 13–22 октября 2015 года
Пункт 4 а) предварительной повестки дня

Отчетно-обзорный процесс КБОООН с учетом повестки дня в области развития на период после 2015 года

Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон

Совершенствование рамочной системы мониторинга и оценки КБОООН с учетом повестки дня в области развития на период после 2015 года: стратегические цели 1, 2 и 3

Записка секретариата

Резюме

Своим решением 22/COP.11 Конференция Сторон определила согласованный подход к мониторингу и оценке, составными компонентами которого являются: а) показатели; б) концептуальная основа, делающая возможной интеграцию показателей; и с) механизмы поиска источников информации для показателей и управления ими на национальном/местном уровне.

Механизм взаимодействия науки и политики (МВНП), учрежденный решением 23/COP.11, приступил к рассмотрению в качестве составной части своей программы работы на 2014–2015 годы вопросов, касающихся мониторинга и оценки.



Настоящий документ состоит из двух основных частей. Первая часть (глава II) содержит доклад о ходе работы секретариата по тестированию, проводимому для оценки практической реализуемости подхода к мониторингу и оценке и процедур, определенных в решении 22/COP.11. Поскольку данное тестирование проводится в рамках Проекта по нейтральности к воздействию деградации земель (НДЗ), в главе II также рассматривается вопрос о том, каким образом подход к мониторингу и оценке, а также связанные с ними показатели прогресса могли бы использоваться для мониторинга прогресса на пути к достижению цели устойчивого развития, связанной с деградацией земель, и относящегося к ней целевого показателя. Комитету по науке и технике (КНТ) и Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции будет предложено обсудить рекомендации, содержащиеся в главе II, поскольку они оказывают влияние на следующий отчетно-обзорный цикл.

Во второй части (глава III) содержится доклад МВНП по цели 1 его программы работы на 2014–2015 годы. МВНП изучил потенциал устойчивого управления земельными ресурсами с точки зрения достижения целей Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, одновременно учитывая цели других рию-де-жанейрских конвенций. КНТ будет предложено рассмотреть предложения МВНП, содержащиеся в главе III, в качестве подходов, призванных обеспечить максимальный синергизм между рию-де-жанейрскими конвенциями путем интеграции соответствующих аспектов мониторинга и оценки.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. История вопроса	1–7	4
II. Тестирование подхода к мониторингу и оценке, принятого Конференцией Сторон на ее одиннадцатой сессии: предварительные итоги	8–26	5
A. Оценка наличия в глобальном масштабе данных для следующего отчетно-обзорного цикла	8–13	5
B. Мониторинг прогресса на пути к достижению цели устойчивого развития, связанной с деградацией земель, и относящегося к ней целевого показателя	14–21	7
C. Выводы и рекомендации	22–26	9
III. Мониторинг вклада устойчивого землепользования в адаптацию к изменению климата/его смягчение и в создание гарантий сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг	27–55	11
A. Потенциал связанных с землей показателей в плане совместного мониторинга трех рيو-де-жанейрских конвенций	32–36	12
B. Рамочная система оценки резильентности, путей адаптации и трансформации (РСОРПАТ)	37–49	15
C. Выводы и предложения	50–55	18
Приложения		
I. Availability of global datasets		22
II. Potential for the integration of the United Nations Convention to Combat Desertification land-based progress indicators into the monitoring approaches of the other Rio conventions		24
III. Resilience, Adaptation Pathways and Transformation Assessment Framework		28

I. История вопроса

1. Своим решением 22/COP.11 Конференция Сторон (КС) определила согласованный подход к мониторингу и оценке, составными компонентами которого являются: а) минимальный набор «показателей прогресса», позволяющих отслеживать прогресс в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия)¹; б) концептуальная основа, делающая возможной интеграцию показателей; и с) механизмы поиска источников информации для показателей и управления ими на национальном/местном уровне.

2. Подход, который был разработан Специальной консультативной группой технических экспертов по уточнению показателей достигнутого эффекта (СКГТЭ), которая была учреждена решением 19/COP.10, призван быть одновременно научно обоснованным и способным снизить нагрузку по предоставлению отчетности на страны – Стороны Конвенции².

3. На деле КС постановила считать обязательной отчетность только по тем показателям, по которым имеются стандартизированные глобальные наборы данных, которые могут быть дезагрегированы до субнационального уровня, и поручила секретариату предоставлять затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции национальные оценки каждого соответствующего параметра/косвенного индикатора. КС также настоятельно призвала затрагиваемые страны – Стороны Конвенции после этого проверять или заменять такие национальные оценки данными из национальных/местных источников, а также данными, полученными/рассчитанными на национальном/местном уровне.

4. Кроме того, КС рекомендовала затрагиваемым странам-Сторонам дополнить набор общих показателей прогресса формальными и описательными показателями национального/местного масштаба и установить целевые параметры с использованием показателей прогресса, определенных в решении 22/COP.11.

5. И наконец, КС поручила секретариату адаптировать нынешний протокол отчетности Системы обзора результативности и оценки осуществления с учетом решения 22/COP.11, оценить практическую реализуемость принятого подхода к мониторингу и оценке путем тестирования и доложить о результатах тестирования на двенадцатой сессии Комитета по науке и технике (КНТ).

6. Механизм взаимодействия науки и политики (МВНП), учрежденный решением 23/COP.11, приступил к рассмотрению в качестве составной части своей программы работы на 2014–2015 годы вопросов, касающихся мониторинга и оценки³. В частности, цель 1 программы работы МВНП заключалась в «демонстрации другим рيو-де-жанейрским конвенциям научных доказательств вклада устойчивого землепользования и управления землями в адаптацию к изменению климата/его смягчение и в создание гарантий сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг».

7. Настоящий документ состоит из двух основных частей:

а) в главе II описываются предварительные итоги тестирования, проводимого секретариатом в соответствии с решением 22/COP.11. Поскольку данное тестирование проводится в рамках Проекта по нейтральности к воздействию де-

¹ Содержащееся в приложении к решению 22/COP.11.

² ICCD/COP(11)/CST/2 и Corr.1.

³ Программа работы МВНП на 2014–2015 годы была принята на его первом совещании, состоявшемся 24–26 июня 2014 года. С более подробной информацией об учреждении МВНП и его программе работы можно ознакомиться в документе ICCD/COP(12)/CST/6.

градации земель (НДЗ), подход к мониторингу и оценке анализируется на предмет не только его практической пригодности для представления информации о прогрессе в осуществлении Конвенции, но и его применимости к целевым параметрам НДЗ. Выводы и рекомендации, содержащиеся в главе II, оказывают непосредственное влияние на следующий отчетно-обзорный цикл, начинающийся в 2016 году. Они, таким образом, доводятся до сведения КНТ и Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) для совместного рассмотрения ими с целью подготовки проекта решения по вопросу о будущей отчетности для двенадцатой сессии Конференции Сторон (КС 12);

б) в главе III приводится информация о результатах работы, проведенной МВНП в рамках цели 1 его программы работы на 2014–2015 годы⁴. МВНП изучил потенциал устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР) с точки зрения достижения целей КБОООН, одновременно учитывая цели других рию-де-жанейрских конвенций. Научные доказательства в поддержку этого вывода кратко изложены в документе ICCD/COP(12)/CST/INF.1, а в главе III настоящего документа приводятся предложения, разработанные МВНП с целью обеспечить максимальный синергизм между рию-де-жанейрскими конвенциями путем интеграции соответствующих аспектов мониторинга и оценки. КНТ будет предложено рассмотреть предложения, сформулированные МВНП, и, в случае необходимости, вынести рекомендации для КС.

II. Тестирование подхода к мониторингу и оценке, принятого Конференцией Сторон на ее одиннадцатой сессии: предварительные итоги

A. Оценка наличия в глобальном масштабе данных для следующего отчетно-обзорного цикла

8. В соответствии с решением 23/COP.11 секретариат провел обзор наличия глобальных наборов данных по шести утвержденным показателям прогресса и связанным с ними параметрам. Результаты этого обзора кратко изложены в приложении I.

9. Могут быть высказаны следующие общие соображения:

а) данные для показателей прогресса, касающихся стратегической цели 1 (т.е. «тенденции, характеризующие население, находящееся ниже относительной черты бедности, и/или неравенство доходов в затрагиваемых районах» и «тенденции, характеризующие доступ к безопасной питьевой воде в затрагиваемых районах») опираются на первичные данные обследований домашних хозяйств. Несмотря на то, что число проводимых странами обследований домашних хозяйств растет во всем мире, общая периодичность сбора и качество данных характеризуются значительными различиями и существуют проблемы с непротиворечивостью и сопоставимостью между странами и внутри стран. Традиционные источники данных не способны обеспечить получение надежных оценок на субнациональном уровне;

б) данные для показателей прогресса, касающихся стратегической цели 2 (т.е. «тенденции в области покрова земли» и «тенденции в области продуктивности земель или функционирования земель»), опираются на данные дистанцион-

⁴ Информация о прогрессе, достигнутом в выполнении других целей программы работы МВНП на 2014–2015 годы, содержится в документе ICCD/COP(12)/CST/6, а также в документах ICCD/COP(12)/CST/2 и ICCD/COP(12)/CST/4.

ного зондирования. Имеющиеся глобальные наборы данных имеют пространственное разрешение до 250–300 м и, следовательно, подходят для дезагрегирования на субнациональном уровне;

с) что касается показателей прогресса для стратегической цели 3 (т.е. «тенденции в области запасов углерода над и под земной поверхностью» и «тенденции изменения наличия и распределения отдельных видов») и связанных с ними параметров (например, «запасы органического углерода в почве» и «Глобальный индекс по диким птицам» соответственно), то положение с наличием данных, выглядит следующим образом:

i) в прошлом готовились глобальные оценки запасов органического углерода в почве (ОУП) в поддержку расчетов потенциальных выбросов диоксида углерода из почв в рамках различных сценариев изменений в землепользовании/покрове и климатических условиях⁵, но очень мало глобальных оценок существует в виде пространственных данных. Что касается глобальных пространственных слоев параметров почвы, которые могли бы быть дезагрегированы до субнационального уровня, то наиболее свежим и полным набором данных является согласованная база данных о почвах в мире;

ii) глобальные наборы данных для Глобального индекса по диким птицам отсутствуют. Были изучены альтернативные, связанные с биоразнообразием параметры, релевантные для мандата КБОООН, но подходящего глобального набора данных найти не удалось.

10. Таким образом, единственными показателями прогресса, для которых в наличии имеются глобальные наборы данных, которые могут быть дезагрегированы до субнационального уровня и по которым, в соответствии с процедурой, установленной в пункте 7 решения 22/COP.11, должна представляться обязательная отчетность, являются «тенденции в области покрова земли», «тенденции в области продуктивности земель или функционирования земель» и «тенденции в области запасов углерода над и под поверхностью земли».

11. В соответствии с решением 22/COP.11 секретариат представит затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции национальные оценки этих показателей в качестве дефолтных данных для дальнейшей валидации. Чтобы развеять озабоченность, выраженную рядом Сторон в связи с неофициальным документом № 2, озаглавленным «Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции», представленном для информации КРОК на его тринадцатой сессии⁶, необходимо пояснить, что данные, полученные из глобальных наборов, призваны не заменить собой национальные данные, а лишь облегчить представление отчетности в отсутствие национальных данных. На деле, в соответствии с решением 22/COP.11 Стороны примут решение о а) возможности валидации этих данных; б) необходимости их замены данными из националь-

⁵ IPCC, IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. Vol. 4 Agriculture, Forestry and Other Land Use. Task Force on National Greenhouse Gas Inventories (Geneva, IPCC, 2006). Размещено по адресу <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/vol4.html>.

⁶ На своей тринадцатой сессии КРОК предложил Сторонам представить свои замечания по неофициальному документу 2, озаглавленному «Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции» к 1 июня 2015 года. Бюро КРОК на своем совещании, состоявшемся 11–12 июня 2015 года, приняло решение продлить этот срок до 1 июля 2015 года. На основе неофициального документа 2 секретариат подготовил документ ICCD/CRIC(14)/10.

ных/местных источников; и/или с) возможности их дополнения другими данными, имеющимися на национальном уровне.

12. Кроме того, затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции будет предоставлена возможность и рекомендуется сообщать на добровольной основе данные по трем другим показателям прогресса, а также по дополнительным количественным и описательным показателям, опирающиеся на существующие системы сбора данных и базы данных национального и субнационального уровня.

13. Подход к мониторингу и оценке, принятый решением 22/COP.11, в настоящее время проходит тестирование в рамках проекта ОДЗ для оценки его практической пригодности для представления информации о прогрессе в осуществлении Конвенции, а также его применимости к целевым параметрам НДЗ.

В. Мониторинг прогресса на пути к достижению цели устойчивого развития, связанной с деградацией земель, и относящегося к ней целевого показателя

14. Благодаря поддержке Республики Корея⁷ секретариат оказывает содействие 16 затрагиваемым странам – Сторонам⁸ Конвенции из пяти Приложений об осуществлении Конвенции на региональном уровне, которые согласились протестировать, насколько подход НДЗ применим в целях разработки, согласования и осуществления их национальных программ действий (НПД). Предполагается, что различные наработки Конвенции (стратегические цели, программы действий и рамки мониторинга и оценки, принятые для представления информации о прогрессе) можно было бы использовать для выявления и мониторинга достижения конкретных целевых параметров НДЗ на национальном уровне.

15. Цель данного проекта, заключается в том, чтобы позволить репрезентативной выборке затрагиваемых стран-Сторон выразить глобальную цель в области НДЗ в форме национальных добровольных целевых параметров, оцениваемых с использованием сформированных в процессе осуществления КБОООН рамок для осуществления, а также механизмов мониторинга и оценки. Проект НДЗ призван в конечном итоге содействовать достижению договоренности между Сторонами, на основе которой затрагиваемые страны – Стороны Конвенции будут принимать свои собственные добровольные национальные целевые параметры в области обеспечения НДЗ.

16. В соответствии с предписаниями решения 22/COP.11 секретариат, в партнерстве с Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии, определил надежные международные источники и провел оценку наличия данных для показателей прогресса (см. также главу II.A выше). Исходя из выводов обзора существующих глобальных наборов данных, участники организационного совещания проекта НДЗ приняли решение использовать следующий набор показателей прогресса на основе многоуровневого подхода:

⁷ В рамках «Чханвонской инициативы».

⁸ Алжир, Армения, Беларусь, Бутан, Чад, Чили, Коста-Рика, Эфиопия, Гренада, Индонезия, Италия, Мьянма, Намибия, Панама, Сенегал и Турция.

Уровень 1:	тенденции в области землепользования/ покрова земли
Уровень 2a:	тенденции в области продуктивности земель
Уровень 2b:	тенденции в области запасов органического углерода в почве

17. Данная система показателей опирается на синоптическое использование этих трех показателей в рамках многоуровневого подхода. Уровень 1 измеряет тенденции в области землепользования/покрова земли, особенно в рамках критических переходов (например, из категорий земель с полуестественным растительным покровом в категории пахотных земель и земель с искусственным покровом); уровень 2a измеряет тенденции в области продуктивности земель и может использоваться для оценки целесообразности применения мер сберегающего землепользования⁹, а уровень 2b измеряет тенденции в запасах ОУП и неразрывно связан с качеством почвы и позволяет оценивать конечное влияние мер политики НДЗ на динамику стабильных национальных запасов органического углерода¹⁰.

18. В соответствии с подходом, определенным в решении 22/COP.11, мониторинг этих показателей должен осуществляться в контексте более широких стратегий мониторинга и отчетности. Для определения и осуществления наиболее эффективных стратегий на местном уровне крайне важное значение имеют дополнительные показатели национального/субнационального уровня, позволяющие отслеживать вопросы, имеющие важное значение в конкретных национальных условиях. Так, например, социально-экономические показатели способны предоставлять дополнительную информацию для толкования тенденций в области деградации земель.

19. Проект НДЗ обеспечивает участвующие страны данными по набору показателей (векторными, растровыми и числовыми данными), а страны занимаются тестированием системы показателей. В соответствии с методологией, предло-

⁹ Хотя явное снижение чистой первичной продуктивности (ЧПП) часто связано с деградацией земель, оно не обязательно является признаком деградации земель (например, снижение интенсивности методов ведения сельского хозяйства может привести к сокращению урожайности в краткосрочной перспективе, однако улучшить качество окружающей среды в долгосрочной перспективе), так же как и увеличение содержания ОУП не всегда является благотворным (например, наступление кустарников на природные лугопастбищные угодья).

¹⁰ Со ссылкой на доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития (документ A/68/970) Комитету по координации статистической деятельности была представлена записка с предложением об использовании системы показателей, описываемой в пунктах 16 и 17 настоящего документа, для измерения прогресса в достижении цели устойчивого развития (ЦУР) 15 и ее целевого показателя 15.3. В марте 2015 года Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций (СКООН) опубликовала технический доклад для рассмотрения делегатами в рамках межправительственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года, который предусматривал оценку предлагаемых предварительных показателей. Глобальный показатель «тенденции в области деградации земель», опирающийся на синоптическое использование трех показателей – «тенденции в области землепользования/покрова земель», «тенденции в области продуктивности земель» и «тенденции в области запаса органического углерода в почве» – указан и измеряется в рамках целевого показателя ЦУР 15.3 (показатель 15.3.1). Разработка системы показателей ЦУР будет вестись с помощью многоэтапного процесса, который завершится в марте 2016 года принятием окончательных рекомендаций СКООН. Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития провела 1–2 июня 2015 года свое первое совещание, положившее начало этому процессу.

женной в рамках этого проекта, страны должны применять пятиэтапный подход, ведущий к определению целевых параметров НДЗ:

- а) этап 1: выявление, картирование и количественная оценка негативных тенденций, указывающих на признаки и риски деградации земель;
- б) этап 2: определение вариантов землепользования, способных обратить вспять негативные тенденции за счет: i) предотвращения, избежания или сведения к минимуму процессов деградации земель; и/или ii) реабилитации и восстановления деградировавших земель¹¹;
- в) этап 3: обзор национальной программы действий, с тем чтобы удостовериться в том, что ее правовые, финансовые, научные и административные рамки и варианты землепользования способны остановить и/или обратить вспять выявленные негативные тенденции эффективным и своевременным образом;
- г) этап 4: установление национальных добровольных целевых параметров (выраженных в поддающихся измерению индикаторах) с точки зрения затрат времени и ресурсов, необходимых для осуществления отобранных вариантов землепользования и политики.

20. Участвующие страны в настоящее время занимаются выявлением тенденций в области деградации земель с использованием подхода, предложенного в вышеприведенном пункте. В частности, руководящая группа проекта оказывает им помощь в выявлении критически важных переходов в области землепользования/покрова, а также районов, демонстрирующих снижение продуктивности. Затем каждая страна по своему выбору определит меры по исправлению положения, способные дать наибольший эффект с учетом ее конкретных социально-экономических условий.

21. На момент публикации настоящего документа еще ни одна страна не вышла на этап разработки целевых параметров НДЗ (этап 4). Дополнительная информация будет предоставлена Сторонам на КС 12 с помощью информационных материалов и конкретных мероприятий, в рамках которых участвующие страны смогут обменяться опытом, мнениями и предложениями в отношении того, каким образом добиться прогресса в этом вопросе.

С. Выводы и рекомендации

22. В течение 2015 года в рамках текущего проекта НДЗ секретариат занимался тестированием процедуры, определенной решением 23/COP.11 в отношении показателей прогресса, и в частности тех из них, которые касаются а) требований в отношении предоставления отчетности по показателям (см. решение 22/COP.11, пункт 7) путем проверки наличия стандартизованных глобальных наборов данных, которые могут быть дезагрегированы до субнационального уровня; и б) предоставления национальных оценок затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции (см. решение 22/COP.11, пункт 8), занимающимся составлением показателей в тех случаях, когда в наличии имеются такие наборы данных, по странам, принимающим участие в проекте НДЗ.

23. Страны, участвующие в проекте НДЗ, в настоящее время занимаются изучением данных, предоставленных секретариатом, и примут решение о а) возможности валидации этих данных; б) необходимости их замены дан-

¹¹ Речь идет о вариантах, предложенных Межправительственной рабочей группой по вопросу о нейтральности к воздействию деградации земель (см. документ ICCD/COP/(12)/4).

ными из национальных/местных источников; и/или с) возможности их дополнения другими данными, имеющимися на национальном уровне.

24. Первоначальные работы по выявлению, компиляции и расчету данных для представления отчетности о прогрессе в отношении 16 стран проекта НДЗ заняли примерно четыре месяца (с февраля по май 2015 года) и потребовали оказания технической и методологической помощи специализированному учреждению. Ожидается, что процесс рассмотрения и валидации займет у стран еще примерно два месяца. Кроме того, для выполнения содержащейся в решении 22/COP.11 рекомендации установить национальные целевые параметры с использованием отобранных показателей (см. решение 22/COP.11, пункт 12) и в полной мере и официально увязать национальную отчетность с усилиями по согласованию национальных программ действий (см. решение 22/COP.11, пункт 11) Сторонам, возможно, потребуется дополнительное время, конкретный экспертный потенциал и специально выделенные людские и финансовые ресурсы.

25. Исходя из предварительных результатов текущего этапа тестирования, ожидается, что подготовка национальных оценок для фактического отчетно-обзорного процесса и установления целевых параметров может быть осуществлена в 2016 году при условии, что соответствующие учреждения окажут помощь путем предоставления соответствующих наборов данных и связанных с ними методологий.

26. С учетом пунктов 22–25, а также предложений, содержащихся в документе ICCD/COP(12)/4, посвященном повестке дня в области развития на период после 2015 года, и в документе ICCD/CRIC(14)10, посвященном отчетно-обзорному процессу, Стороны на КНТ 12 и КРОК 14 с целью подготовки проекта решения по вопросу о будущей отчетности для КС могут:

а) принять решение о том, что отчетность необходимо представлять по следующим трем показателям: «тенденции в области покрова земли», «тенденции в области продуктивности или функционирования земель» и «тенденции в области запасов углерода над и под поверхностью земли»;

б) поручить секретариату в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями:

i) составить и предоставить затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции национальные оценки параметров/косвенных индикаторов, связанных с данными показателями, из выявленных глобальных наборов данных в качестве дефолтных данных для валидации в соответствии с процедурой, определенной в решении 22/COP.11;

ii) разработать методологические руководящие указания и оказывать техническую помощь затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции в связи с составлением и использованием таких дефолтных данных, включая подготовку добровольных национальных целевых параметров;

с) принять решение о том, что затрагиваемые страны – Стороны Конвенции должны своевременно представлять отзывы по дефолтным данным и предлагаемой методологии для разработки национальных целевых параметров с использованием системы показателей для мониторинга и оценки и завершить работу по представлению отчетности и установлению целевых параметров к декабрю 2017 года;

d) предложить соответствующим специализированным учреждениям предоставить доступ к данным и методологиям и оказывать помощь секретариату в деле составления и представления данных/национальных оценок, как это указано в подпунктах b) и c) выше.

III. Мониторинг вклада устойчивого землепользования в адаптацию к изменению климата/его смягчение и в создание гарантий сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг

27. Обеспечение и поддержание хорошего состояния и продуктивности земель и, тем самым, устойчивости источников средств к существованию для сельских общин, являются фундаментальными целями КБОООН. Осуществление этих целей КБОООН одновременно обеспечивает достижение целей других рию-де-жанейрских конвенций (Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН)): здоровые и продуктивные земли накапливают углерод в почве и стимулируют производство биомассы, а поддержание продуктивности земель ведет к снижению потребностей в расширении сельскохозяйственного производства, уменьшая, таким образом, вероятность вырубki лесов и других видов переустройства земель; это содействует защите запасов углерода и биоразнообразия природных экосистем. Практические методы УУЗР (которые включают в себя рациональное использование или замену химических удобрений и пестицидов, а также увеличение содержания органического вещества в почве) содействуют расширению биоразнообразия в сельхозугодьях и сведению к минимуму негативных последствий для природных экосистем, внося, таким образом, вклад в смягчение последствий изменения климата и сохранение биоразнообразия как в сельхозугодьях, так и за их пределами. Кроме того, практические методы УУЗР, обеспечивающие сохранение и накопление органического вещества в почве, содействуют адаптации к изменению климата за счет снижения уязвимости к изменению климата, например, благодаря повышению водоудерживающей способности почв. УУЗР, таким образом, также играет важную роль в решении проблемы продовольственной безопасности. Следовательно, борьба с деградацией земель посредством УУЗР является одной из тем, в рамках которой наблюдается пересечение интересов рию-де-жанейрских конвенций с целями в области устойчивого развития (ЦУР), и поощрение устойчивых методов управления агроэкосистемами будет способствовать решению этих важных вопросов.

28. Широкий оценочный доклад МВНП, содержащийся в документе ICCD/COP(12)/CST/INF.1, опирается на значительный объем научных данных, свидетельствующих о том, что УУЗР также вносит свой вклад в достижение целей РКИКООН (адаптацию к изменению климата и смягчение его последствий) и стратегических целей Конвенции о биологическом разнообразии (сохранение биоразнообразия и экосистемных услуг) и решение соответствующих Айтинских задач в области биоразнообразия.

29. Один из подходов к достижению максимального синергизма между тремя рию-де-жанейрскими конвенциям заключается в обеспечении интеграции аспектов мониторинга и оценки, релевантных для всех трех конвенций.

30. С учетом синергетических связей между этими конвенциями с точки зрения землепользования и управления земельными ресурсами (описанными в пункте 27), МВНС изучил потенциальную полезность трех связанных с землей показателей прогресса, определенных в решении 22/COP.11, для описания вклада

сельскохозяйственных, лесных и других земель в адаптацию к изменению климата и смягчение его последствий и сохранение биологического разнообразия. Результаты этой работы излагаются в главе III.A.

31. Кроме того, Научно-техническая консультативная группа (НТКГ) Глобального экологического фонда (ГЭФ) предложила рамочный подход к оценке результативности, отражающий синергизм между рию-де-жанейрскими конвенциями в областях, представляющих взаимный интерес. Результаты этой работы излагаются в главе III.B.

A. Потенциал связанных с землей показателей в плане совместного мониторинга трех рию-де-жанейрских конвенций

32. Научная основа интеграционного потенциала трех связанных с землей показателей прогресса КБОООН относительно друг друга и применительно к деградации земель, изменению климата и утрате биоразнообразия кратко излагается в таблице 1.

Таблица 1

Интеграционный потенциал трех связанных с землей показателей прогресса Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием относительно друг друга и применительно к деградации земель, изменению климата и биоразнообразию

<i>Связанные с землей показатели</i>	<i>Интеграционная основа</i>
Тенденции в покрове земли^a	Покров земли описывает распределение типов растительности и отражает использование человеком земель для нужд сельского и лесного хозяйства и населенных пунктов. Изменения в покрове земли служат одним из первых признаков деградации или восстановления/реабилитации земель, а также изменений в землепользовании и природных местах обитания. Ухудшение состояния покрова земли может свидетельствовать об утрате защитного растительного покрова, которая может быть вызвана деградацией земель и снижением качества почв и усиливать эти процессы. С другой стороны, позитивные тенденции в состоянии покрова земли могут свидетельствовать об обращении вспять процесса деградации земель, а баланс между сокращением и увеличением покрова может указывать на нейтральность к воздействию деградации земель. Изменения в распределении природных типов растительности способны служить основой для мониторинга влияния изменения климата на биоразнообразие, а также для оценки способности природных систем адаптироваться к изменению климата. Изменения в покрове земли могут нарушить энергетический обмен между землей и атмосферой и отрицательно сказаться на концентрациях парниковых газов в атмосфере, что может привести к изменению климата. Изменения в покрове земли сказываются и на услугах, оказываемых человеческому обществу (см., например, обеспечение продовольствием и волокнами и культурные услуги, такие как рекреационные возможности). Они также влекут за собой изменения в поддерживающих услугах (например, круговорот питательных веществ) и регулирующих услугах (например, очистка воды), оказываемых природными и управляемыми экосистемами. Покров земли является одним из основных вводных параметров для картирова-

ния землепользования, биомов, экосистем и мест обитания, который содействует толкованию тенденций в области продуктивности земель и запасов углерода. Данные о покрове земли необходимы для моделирования динамики экосистемных процессов и биогеохимических циклов и оценки изменений в биомассе (обусловленных практикой землепользования и управления землями и/или природными процессами), что в свою очередь позволяет измерять накопления или потери углерода. Покров земли является одним из основных вводных параметров для оценки степени деградации земель/опустынивания, а также описания биоразнообразия, экосистемных услуг и резильентности экосистем. Он также используется для выявления изменений в землепользовании и, следовательно, содействует оценке запасов углерода в биомассе и почве, которые являются важными компонентами кадастров выбросов парниковых газов.

Тенденции в области продуктивности или функционирования земель^b

Изменения в продуктивности земель служат признаками долгосрочных тенденций в производственном потенциале земель, которые отражают чистое воздействие изменения качества почв, климата и функционирования экосистем на рост растений. На показатели производительности также оказывают краткосрочное влияние фенология сельскохозяйственных культур, сезонные колебания и засухи, которые необходимо выносить за скобки при интерпретации тенденций в производительности труда в целях мониторинга тенденций в области деградации земель. Тенденции в области производительности также имеют важное значение для оценки способности к поглощению углерода природных и управляемых систем и, таким образом, их вклада в смягчение последствий изменения климата. Кроме того, поддержание и повышение производительности сельскохозяйственных почв снижают потребность в экстенсивном развитии сельского хозяйства и, следовательно, минимизируют воздействие на природные экосистемы. Таким образом, долгосрочный мониторинг изменений в производительности земель, интерпретируемый с помощью дополнительных данных (например, с целью выноса за скобки сезонных погодных колебаний и/или изменений в практике орошения или внесения удобрений) может указывать на утрату или деградацию мест обитания, восстановление или реабилитацию земель и качества почвы.

Тенденции в области запасов углерода над и под земной поверхностью^c

Изменения в запасах углерода в биомассе и почве отражают развитие процессов, оказывающих влияние на рост растений, и потери в накоплениях органического вещества в земной коре. Таким образом, они отражают тенденции в функционировании экосистем, состоянии почв и климате, а также в области землепользования и управления землями. Это позволяет выявлять тенденции в процессах, ведущих к изменению климата, опустыниванию/деградации земель и утрате биоразнообразия, и определять методы борьбы с ними. Изменения в запасах органического углерода в почве подвержены значительному влиянию со стороны человека: так, например, изменения в землепользовании и практика управления оказывают воздействие на продуктивный потенциал почв. Запасы органического углерода в почве являются одним из показателей общего качества почв в совокупности с круговоротом питательных веществ в почве, стабильностью почвенного агрегата и структурой

почв, которые оказывают непосредственное воздействие на инфильтрацию воды, уязвимость к эрозии и в конечном итоге на продуктивность растительности и, в контексте сельского хозяйства, на урожайность. Накопления углерода в почве играют важную роль одновременно в качестве как источника, так и поглотителя углерода и, таким образом, имеют важное значение для оценки потоков углерода. Запасы углерода в почве отражают баланс органического вещества между его поступлениями (зависящими от продуктивности растений) и его потерями, вызванными разложением под воздействием почвенных организмов и физическим переносом в результате выщелачивания и эрозии. Во временном масштабе от сезона до десятилетия динамика запасов углерода природных и управляемых систем может в значительной степени объясняться изменениями в биомассе растений (известными в качестве «быстроменяющейся переменной»), однако в более долгосрочной временной перспективе запасы углерода в почве («медленноменяющаяся переменная») становятся более релевантным показателем функционирования системы, ее адаптационного потенциала и резильентности к помехам (например, к засухам) и, таким образом, ее способности предоставлять экосистемные товары и услуги в долгосрочной перспективе.

^a В настоящее время при содействии участвующих сетей ведется подготовка оценок местного, национального и глобального уровней.

^b Сегодня для расчета оценок местного, национального и глобального уровней в наличии имеются соответствующие методы, данные, модели и сети.

^c Соответствующие методы, данные и модели в настоящее время находятся в стадии разработки, а участвующие сети предстоит еще создать.

33. Эти связанные с землей показатели способны одновременно оказывать поддержку подходам, которые будут приняты как в рамках РКИКООН, так и КБР, в целях мониторинга прогресса в достижении их целей и/или целевых параметров, примеры которых приведены на диаграммах 1 и 2, содержащихся в приложении II.

34. В целях выполнения своих обязательств, касающихся смягчения последствий изменения климата, КБООН использует одновременно подход к измерениям, содействующий измерению основных климатических переменных в рамках Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК)¹², которые могут служить наблюдениями для сообщения данных по показателям, и подход к оценке, основанный на подробных руководящих принципах, разработанных Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), которые обеспечивают стандартизированное применение методов составления кадастров выбросов парниковых газов^{13, 14}. Что касается ее обязательств, касающихся адаптации, то были разработаны общие технические руководящие принципы в отношении национальных планов в области адаптации РКИКООН, которые предусматривают ряд мер, в случае которых связанные с землей показатели могут ока-

¹² GCOS, *Implementation Plan for the Global Observing System for Climate in Support of the UNFCCC (2010 update)* (Geneva, World Meteorological Organization, 2010). Размещен по адресу <http://www.wmo.int/pages/prog/gcos/Publications/gcos-138.pdf>.

¹³ Решение 24/CP.19 РКИКООН.

¹⁴ IPCC, *IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. Vol. 4 Agriculture, Forestry and Other Land Use. Task Force on National Greenhouse Gas Inventories* (Geneva, IPCC, 2006). Размещены по адресу <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/vol4.html>.

заться полезными^{15, 16}. КБД создала на основе своего стратегического плана иерархическую систему, которая включает в себя всеобъемлющий набор ключевых показателей и показателей воздействия, разработанных для оценки прогресса в деле реализации Айтинских задач в области биоразнообразия на 2010 год, четыре из которых конкретно применимы к оценке земель^{17, 18}.

35. Мероприятия по картированию, показанные на диаграммах 1 а) и 1 б) в приложении II, свидетельствуют о том, что задача по интеграции подходов к мониторингу земель трех рио-де-жанейрских конвенций является одновременно осуществимой и полезной.

36. Тем не менее чрезвычайно важно подчеркнуть, что эти три показателя прогресса сами по себе не способны отразить всю сложность динамики земельных процессов и выгод УУЗР. Полезность этих показателей зависит от концептуальных рамок их применения и толкования, предусмотренных решением 22/COP.11 и подробно изложенных в документе ICCD/COP(12)/CST/INF.1.

В. Рамочная система оценки резильентности, путей адаптации и трансформации (РСОРПАТ)

37. В качестве важнейших инициатив были определены инициативы по поддержке адаптации, основанной на использовании земель, и по формированию резильентности агроэкосистем, направленные на достижение взаимосвязанных целей адаптации к изменению климата и сокращение масштабов деградации земель, в которые большой вклад способно внести УУЗР. Мониторинг прогресса в области адаптации, основанной на использовании земель, и формировании резильентности агроэкосистем требует определения соответствующих показателей или систем показателей.

38. НТКГ ГЭФ, в ответ на просьбу секретариата КБОООН, поручил Организации по научно-промышленным исследованиям Содружества (ОНПИС) определить показатель резильентности агроэкосистем, который мог бы применяться на национальном уровне Сторонами КБОООН и был бы релевантным для целей КБО и РККОООН. В докладе ОНПИС¹⁹ содержится обзор концептуальной основы для оценки резильентности и предлагается рамочный подход к оценке резильентности, а также соответствующие концепции адаптации и трансформации²⁰.

¹⁵ Решение 5/CP.17 РККОООН.

¹⁶ Least Developed Countries Expert Group, *National Adaptation Plans: Technical guidelines for the national adaptation plan process* (Bonn, United Nations Framework Convention on Climate Change, 2012). Размещено по адресу https://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/application/pdf/naptechguidelines_eng_high_res.pdf.

¹⁷ Решение КБР UNEP/CBD/COP/DEC/XI/3.

¹⁸ CBD, *Progress towards the Aichi Biodiversity Targets: An assessment of biodiversity trends, policy scenarios and key actions*, CBD Technical Series No. 78, (Montreal, Secretariat of the Convention on Biological Diversity, 2014). Размещено по адресу <https://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-78-en.pdf>.

¹⁹ O'Connell, D., Walker, B., Abel, N., Grigg, N. (2015) *The Resilience, Adaptation and Transformation Assessment Framework: from theory to application*. CSIRO, Australia.

²⁰ Резильентность, адаптация и трансформация определяются в рамках РСОРПАТ следующим образом:

Резильентность: способность системы поглощать помехи и реорганизовываться, с тем чтобы сохранять в основном одну и ту же функцию и структуру.

Адаптация: процесс реактивных изменений, повышающий способность системы достигать желаемых целей в области развития, в том числе за счет уменьшения степени уязвимости к помехам или угрозам, таким как изменение климата.

Трансформация: процесс перехода к социально-экологической системе с иной идентичностью, структурой и функциями для достижения желаемых целей. Во многих

Иллюстрацией Рамочной системы оценки резильентности, путей адаптации и трансформации (РСОРПАТ)²¹, которая подробно описывается в докладе ОНПИС, служит рис. 1, приводимый в приложении III.

39. РСОРПАТ представляет собой структурированный, многосторонний подход к изучению и оценке резильентности и потребностей в адаптации и трансформации. Процесс РСОРПАТ (см. диаграмму 2 в приложении III) призван оказывать помощь пользователям в описании и оценке системы и определении соответствующих ответных мер в сфере руководства и управления. Данная процедура включает в себя четыре элемента:

- a) элемент А: описание системы;
- b) элемент В: оценка системы;
- c) элемент С: адаптивное руководство и управление;
- d) элемент D: вовлечение в деятельность различных заинтересованных сторон.

40. Эта процедура помогает пользователям в выявлении критически важных из многочисленных имеющихся показателей, которые должны измеряться для оценки состояния соответствующей системы. Результаты включают в себя: 1) подробное описание системы (с определением масштаба и контрольных показателей и пороговых величин); и 2) определение возможных вариантов действий по адаптации или трансформации. Если установлено, что система подвержена риску превышения определенных пороговых величин, тогда желательно провести адаптацию системы в целях уменьшения этих рисков, которые могут быть связаны, например, с прогнозируемыми последствиями изменения климата. В случае, если риски носят серьезный характер и успешная адаптация выглядит маловероятной или недоступной по средствам, тогда, возможно, более целесообразно провести трансформацию системы. Результаты процедуры оценки выражаются в масштабируемых показателях: индексе «общее состояние – действия», который кратко описывает результаты процесса оценки и содержит общие указания в отношении типов действий, которые могут оказаться уместными в целях повышения резильентности или трансформирования в новую систему; и «метапоказателях»²², которые описывают охват и качество оценки.

41. РСОРПАТ была изучена экспертами ГЭФ, рию-де-жанейрских конвенций и исследовательских учреждений, в том числе экспертами в области естественных и общественных наук и экономики.

1. Научная оценка

42. Занимавшиеся ее изучением эксперты заявили, что РСОРПАТ имеет прочную научную основу с точки зрения резильентности и согласуется с существующими рамками, разработанными для схожих целей, но при этом восполняет признанный пробел в области оценки резильентности на национальном уровне. В частности, РСОРПАТ делает акцент на движущие факторы и взаимосвязи между биофизическими и социально-экономическими переменными в различных

случаях трансформация должна проводиться на одном уровне для сохранения резильентности (или идентичности системы) на другом.

²¹ Данная рамочная система первоначально была известна как Рамочная система оценки адаптации и трансформации (РСОАТ), а также как Оценочно-учебная рамочная система в отношении резильентности, адаптации и трансформации (ОУРСРАТ).

²² Метапоказатели представляют собой показатели высокого уровня, которые являются универсально применимыми, в отличие от индивидуальных показателей, которые отбираются конкретно для каждой оцениваемой системы и могут различаться в зависимости от системы.

масштабах. Процесс определения «вызывающих озабоченность пороговых величин» поощряет изучение наиболее уязвимых элементов системы, на которые впоследствии будут нацелены действия. Партисипативный подход к управлению адаптацией стимулирует процесс обучения и совместного генерирования знаний на основе сотрудничества участвующих заинтересованных сторон. РСОРПАТ получила высокую оценку в качестве практического подхода к применению концепции резильентности в области устойчивого развития.

43. РСОРПАТ прошла тестирование в рамках двух кабинетных тематических исследований, проведенных в Нигере и Таиланде²³ с использованием информации, собранной из опубликованной литературы, без задействования заинтересованных сторон. Кабинетные тематические исследования продемонстрировали, что наличие глубоких знаний о соответствующих биофизических и социально-экологических системах позволяет точно определять ключевые движущие факторы и разрабатывать предварительные рекомендации в отношении ответных мер по адаптации.

44. Процесс изучения привел к выработке предложений по внесению уточнений и выявлению элементов, требующих доработки. Хотя на июль–декабрь 2015 года были запланированы определенные работы по совершенствованию РСОРПАТ, признается, что обеспечение ее пригодности для применения Сторонами рию-де-жанейрских конвенций требует ее совместной доработки и тестирования с задействованием заинтересованных сторон.

2. Политическая оценка

45. Участники рабочего совещания пришли к выводу о том, что подход РСОРПАТ способен содействовать достижению целей в области устойчивого развития и выявлению синергетических связей между рию-де-жанейрскими конвенциями в представляющих общий интерес областях управления антропогенными/экологическими системами. Он способен генерировать индексы высокого уровня, которые могут составляться на национальном уровне. Возможные виды его применения включают в себя:

- а) разработку описательных показателей²⁴ национального и субнационального уровня в дополнение к показателям прогресса КБОООН²⁵;
- б) мониторинг Программы ГЭФ «Стимулирование устойчивости и резильентности в целях обеспечения продовольственной безопасности в странах Африки к югу от Сахары»;
- в) вклад в разработку национальных планов в области адаптации РКИКООН в качестве итеративного подхода к разработке стратегий действий по адаптации к изменению климата в секторе сельского хозяйства;

²³ Grigg, N., Abel, N., O'Connell, D., Walker, B. (2015). Resilience assessment desktop case studies in Thailand and Niger. CSIRO, Australia.

²⁴ Согласно рекомендации КГТЭ Сторонам КБОООН: «Рекомендуется дополнить набор общих глобальных показателей прогресса формальными и описательными показателями национального/местного масштаба, источником которых могли бы служить (преимущественно) местные описательные материалы и которые могли бы обеспечить более подробную информацию по этому уровню и позволяли бы характеризовать специфику процесса деградации земель в любом контексте» (документ ICCD/COP(11)/CST/2).

²⁵ На своей одиннадцатой сессии КС приняла набор из шести показателей прогресса (решение 22/COP.11), который будет использоваться в ходе пятого цикла представления отчетности в 2016 году.

d) выполнение роли интеграционной основы в целях мониторинга и представления отчетности в различных масштабах о прогрессе, достигнутом в решении проблем, связанных с опустыниванием/деградацией земель и засухой;

e) выполнение роли единой концептуальной основы для согласования подходов к планированию, осуществлению, мониторингу и представлению отчетности в отношении мер, направленных на укрепление резильентности экосистем, в поддержку рию-де-жанейрских конвенций, ЦУР и программ ГЭФ.

46. Процедура РСОРПАТ представляет собой гибкий подход, который позволяет пользователям выбирать те показатели резильентности, которые являются наиболее актуальными для изучаемой системы, снижая, таким образом, потребности в финансах и ресурсах для целей мониторинга и отчетности.

47. Метапоказатели способны обеспечить предоставление согласованной и сопоставимой информации в отношении охвата и качества оценок, соответствующих мер и прогресса для использования на национальном уровне.

48. Партисипативный процесс обучения, ориентированный на углубление совместного понимания ключевых переменных, определяющих развитие социально-экологической системы, облегчает разработку описательных переменных, которые могут способствовать улучшению понимания и преобразованию его в эффективные меры.

49. Задействование широкого круга заинтересованных сторон и прочная концептуальная основа обеспечивают фундамент для принятия мер, способных внести долгосрочный позитивный вклад в обеспечение устойчивого развития.

С. Выводы и предложения

50. Исходя из научной основы и практических возможностей интеграционного потенциала связанных с землей установленных показателей прогресса, следующей задачей является капитализация задокументированного в настоящем докладе интеграционного потенциала путем обеспечения его полной реализации в комбинированных контекстах подходов к мониторингу и оценке трех рию-де-жанейрских конвенций. Это потребует созыва небольшой группы экспертов по мониторингу и оценке, представляющих научные органы каждой из трех конвенций Рио, а также те организации, которые работают в настоящее время над тем, чтобы сделать наборы данных и методологии, лежащие в основе наблюдений за сушей и связанных с землей показателей, одновременно доступными и применимыми.

Предложение 1: Поручить секретариату разработать под руководством Бюро КНТ справочное руководство для специалистов-практиков и директивных органов для обеспечения полной применимости связанных с землей показателей прогресса в рамках рию-де-жанейрских конвенций в целях мониторинга и отчетности на национальном уровне.

51. Многие из наблюдений за сушей и связанных с землей показателей, которые станут составной частью интеграционного подхода, могут реализовываться и рассчитываться затратноэффективным образом на основе дистанционного зондирования. Предлагаемое рабочее совещание разработает «дорожную карту» такой интеграции, однако для обеспечения в долгосрочной

перспективе успеха любого интеграционного подхода критически важное значение имеют широкие усилия международных центров наблюдений.

Предложение 2: Механизму взаимодействия науки и политики следует предложить рассмотреть при поддержке секретариата прогресс, достигнутый в области развития функционально совместимых международных центров наблюдения (например, Глобальной системы систем наблюдения за Землей, создаваемой Группой по наблюдениям Земли, Глобальной системы наблюдения за климатом, Глобальной системы наблюдения за биоразнообразием, «ЮНЕП в прямом включении»), с тем чтобы содействовать инвестициям (финансовых и людских ресурсов) в развитие глобальной системы наблюдения за засушливыми районами в целях интеграции и валидации данных дистанционного зондирования с наблюдениями за сушей, и/или обеспечения того, чтобы потребности в мониторинге и оценке опустынивания/деградации земель и засухи и нейтральности к воздействию деградации земель были в полной мере интегрированы в существующие усилия, предпринимаемые в целях систематического сбора данных экологических наблюдений²⁶.

52. Для эффективного мониторинга прогресса в достижении целей и выполнении обязательств, сформулированных в рамках трех рию-де-жанейрских конвенций, эти глобальные усилия должны быть интегрированы в усилия по выполнению национальных и региональных целей и целевых параметров, что означает необходимость оказания поддержки разработке и интеграции национальных показателей с учетом вклада коренных народов и местных общин и других заинтересованных сторон, в соответствующих случаях. Хотя каждая из рию-де-жанейрских конвенций уже поддерживает эту концепцию, совместная работа сулит значительные выгоды. Для того чтобы быть более эффективными, существующие национальные центры наблюдения должны пользоваться поддержкой занимающихся земельной тематикой ведомств (например, министерств охраны окружающей среды, образования, развития, инфраструктуры и/или сельского хозяйства), заниматься укреплением потенциала директивных органов и землепользователей (путем повышения уровня осведомленности о видах воздействия ОДЗЗ на оказание экосистемных услуг и их социально-экономических последствиях), а также обеспечивать обучение и стимулирование членов сельских общин в интересах обеспечения их активного участия в мониторинге состояния их земель.

²⁶ Данное предложение повторяет и усиливает предложение 21, разработанное МВНП на основе итогов третьей Научной конференции КБООН и содержащееся в документе ICCD/COP(12)/CST/2.

Предложение 3: Сторонам предлагается поддерживать и стимулировать создание или развитие, в соответствующих случаях, комплексных национальных центров наблюдения для оценки состояния процесса деградации земель и последствий изменения климата, устойчивости управления земельными ресурсами и связанной с землей адаптации, а также вносить активный вклад в общие глобальные инициативы в области отчетности о состоянии земель²⁷.

53. Несмотря на то, что многое уже известно об индивидуальных процессах и синергетическом взаимодействии между последствиями деградации земель, изменения климата и утраты биоразнообразия, как это отмечается в документе ICCD/COP(12)/CST/INF.1, сохраняется неопределенность в отношении взаимодействия между этими процессами, социальными и биофизическими системами и роли стратегий УУЗР в адаптации к изменению климата и смягчении его последствий и защите биологического разнообразия. Литература, посвященная связанным с землей мерам по адаптации к изменению климата, является немногочисленной по сравнению с трудами по тематике смягчения последствий изменения климата. Некоторые связанные с землей стратегии адаптации к изменению климата могут быть несовместимы с УУЗР, что обуславливает необходимость учета синергетических связей и компромиссов при разработке практических методов УУЗР, которые могут рассматриваться в качестве связанных с землей мер по адаптации к изменению климата. Кроме того, важно учитывать масштабы внедрения практики УУЗР для обеспечения признания ее последствий на уровне системы (например, гидрологических последствий в масштабе всего водосборного бассейна).

Предложение 4: Механизму взаимодействия науки и политики следует предложить провести при поддержке секретариата в рамках своей программы работы на 2016–2017 годы обзор практических методов устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР), которые способствуют смягчению последствий изменения климата и квалифицируются в качестве практических методов адаптации к изменению климата. Целью данного обзора также должна являться оценка стимулов и препятствий внедрению практических методов УУЗР на различных уровнях и изучение местных знаний землепользователей в засушливых районах.

54. КНТ также рекомендуется рассмотреть следующие предложения, выдвинутые МВНП в целях оказания поддержки связанной с землей адаптации и обеспечению резильентности агроэкосистем благодаря УУЗР:

²⁷ Данное предложение повторяет и усиливает предложение 22, разработанное МВНП на основе итогов третьей Научной конференции КБООН и содержащееся в документе ICCD/COP(12)/CST/2.

Предложение 5: Сторонам и соответствующим организациям и учреждениям рекомендуется оказывать поддержку совершенствованию и тестированию Рамочной системы оценки резильентности, путей адаптации и трансформации (РСОРПАТ) в рамках соответствующих проектов; и

Предложение 6: МВНП рекомендуется:

а) продолжать сотрудничать с Консультативной группой по научным и техническим аспектам Глобального экологического фонда в целях оказания поддержки дальнейшему совершенствованию и пилотному тестированию РСОРПАТ и предоставлению, в случае необходимости, консультационной помощи и руководящих указаний;

б) поощрять применение РСОРПАТ в качестве примера единого подхода к планированию, мониторингу и предоставлению отчетности в отношении связанной с землей адаптации и резильентности агроэкосистем;

в) рассмотреть в рамках своей программы работы на 2016–2017 годы вопрос о том, каким образом подход РСОРПАТ можно было использовать в будущей работе по подготовке руководящих указаний для Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) в отношении практического оформления целевого параметра нейтральности к воздействию деградации земель;

г) рассмотреть вопрос о том, каким образом подход РСОРПАТ мог бы способствовать разработке количественных и описательных показателей национального/субнационального уровня в дополнение к показателям прогресса КБООН.

55. В таблице 2 ниже приводится оценка финансовых потребностей, связанных с осуществлением секретариатом видов деятельности, о которых говорится выше в пункте 50, с использованием внебюджетных средств.

Таблица 2

Финансовые последствия

<i>Вид деятельности</i>	<i>Расходы (в евро)</i>	<i>Возможный источник финансирования</i>
Подготовка секретариатом руководства по использованию связанных с землей показателей прогресса в рамках рию-де-жанейрских конвенций	30 000	Данная деятельность будет финансироваться за счет уже гарантированных внебюджетных ресурсов.
Общая сумма внебюджетных ресурсов	30 000	

Annex I

[English only]

Availability of global datasets

<i>Indicator and related metrics</i>	<i>Global datasets</i>	<i>Disaggregation level</i>
<p>Trends in population living below the relative poverty line and/or income inequality in affected areas</p> <p>Metric: poverty severity (or squared poverty gap), income inequality</p>	<p>Data are based on primary household survey data obtained from government statistical agencies and World Bank country departments. Data are made available by the Development Research Group of the World Bank.</p> <p><http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/index.htm></p>	<p>National estimates only. Geographically disaggregated data is not available.</p>
<p>Trends in access to safe drinking water in affected areas</p> <p>Metric: proportion of population using an improved drinking water source</p>	<p>Data are based on primary household surveys and national censuses. Data are made available by the Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation of the World Health Organization and the United Nations Children's Fund. <http://www.wssinfo.org/></p>	<p>National, rural and urban estimates. Geographically disaggregated data is not available.</p>
<p>Trends in land cover</p> <p>Metric: vegetative land cover</p>	<p>Data are based primarily on remote sensing. A review of available datasets is contained in Intergovernmental Panel on Climate Change Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories.^a</p> <p>Three global land cover maps for the epochs 2000, 2005 and 2010 at 300 m spatial resolution have been released in 2014 by the Climate Change Initiative Land Cover team of the European Space Agency. The 2015 epoch is under preparation.</p> <p><http://www.esa-landcover-cci.org/?q=node/158></p>	<p>Data can be disaggregated at the subnational level</p>
<p>Trends in land productivity or functioning of the land</p> <p>Metric: land productivity dynamics</p>	<p>Data are based primarily on remote sensing databases of the Normalized Difference Vegetation Index (NDVI) and other vegetation indices/variables derived from different platforms and sensors.</p> <p>A global dataset of land productivity dynamics is made available by the Joint Research Centre of the European Commission. This dataset has been derived from a 15-year time series (1998 to 2012) of global NDVI observations composited in 10-day intervals at a spatial resolution of 1 km.</p>	<p>Data can be disaggregated at the subnational level</p>

<i>Indicator and related metrics</i>	<i>Global datasets</i>	<i>Disaggregation level</i>
Trends in carbon stocks above and below ground Metric: soil organic carbon stock	Data is available as the Harmonized World Soil Database, a 30 arc-second raster database with over 15,000 different soil mapping units that combines existing regional and national updates of soil information worldwide with the information contained within the 1:5,000,000 scale Soil Map of the World of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. < http://webarchive.iiasa.ac.at/Research/LUC/External-World-soil-database/HTML/ >	Data can be disaggregated at the subnational level
Trends in abundance and distribution of selected species Metric: Global Wild Bird Index	No global datasets are available. Data for the Global Wild Bird Index are available for only 18 European countries, plus regional data for North America and Europe. Alternative biodiversity-related metrics relevant to the mandate of the UNCCD have been explored and no suitable global dataset could be found.	Not available

^a IPCC, IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. Vol. 4 Agriculture, Forestry and Other Land Use. Task Force on National Greenhouse Gas Inventories (Geneva, IPCC, 2006). Available at <<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/vol4.html>>.

[English only]

Potential for the integration of the United Nations Convention to Combat Desertification land-based progress indicators into the monitoring approaches of the other Rio conventions

1. Figure 1 depicts a schematic of how the United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD) land-based progress indicators might be integrated into the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) approaches to monitoring, proceeding from observations to indicators (including synergistic Convention on Biological Diversity (CBD) indicators) to objectives and commitments. All processes and potential links in the schematic are either already operational or are feasible. The schematic maintains source terminology and monitoring frameworks as far as possible.
2. Figure 2 depicts a schematic of how the UNCCD land-based progress indicators might be integrated into the CBD approach to monitoring, proceeding from observations (including synergistic UNFCCC Essential Climate Variables observations) to targets/strategic goals. The schematic maintains source terminology and monitoring frameworks as far as possible. All processes and potential links in the schematic are either already operational or are feasible. The two CBD strategic goals (depicted on the far right) addressed are Strategic Goal B: Reduce the direct pressures on biodiversity and promote sustainable use; and Strategic Goal C: To improve the status of biodiversity by safeguarding ecosystems, species and genetic diversity.

Figure 1
Schematic of how the UNCCD land-based progress indicators might be integrated into the UNFCCC approaches to monitoring

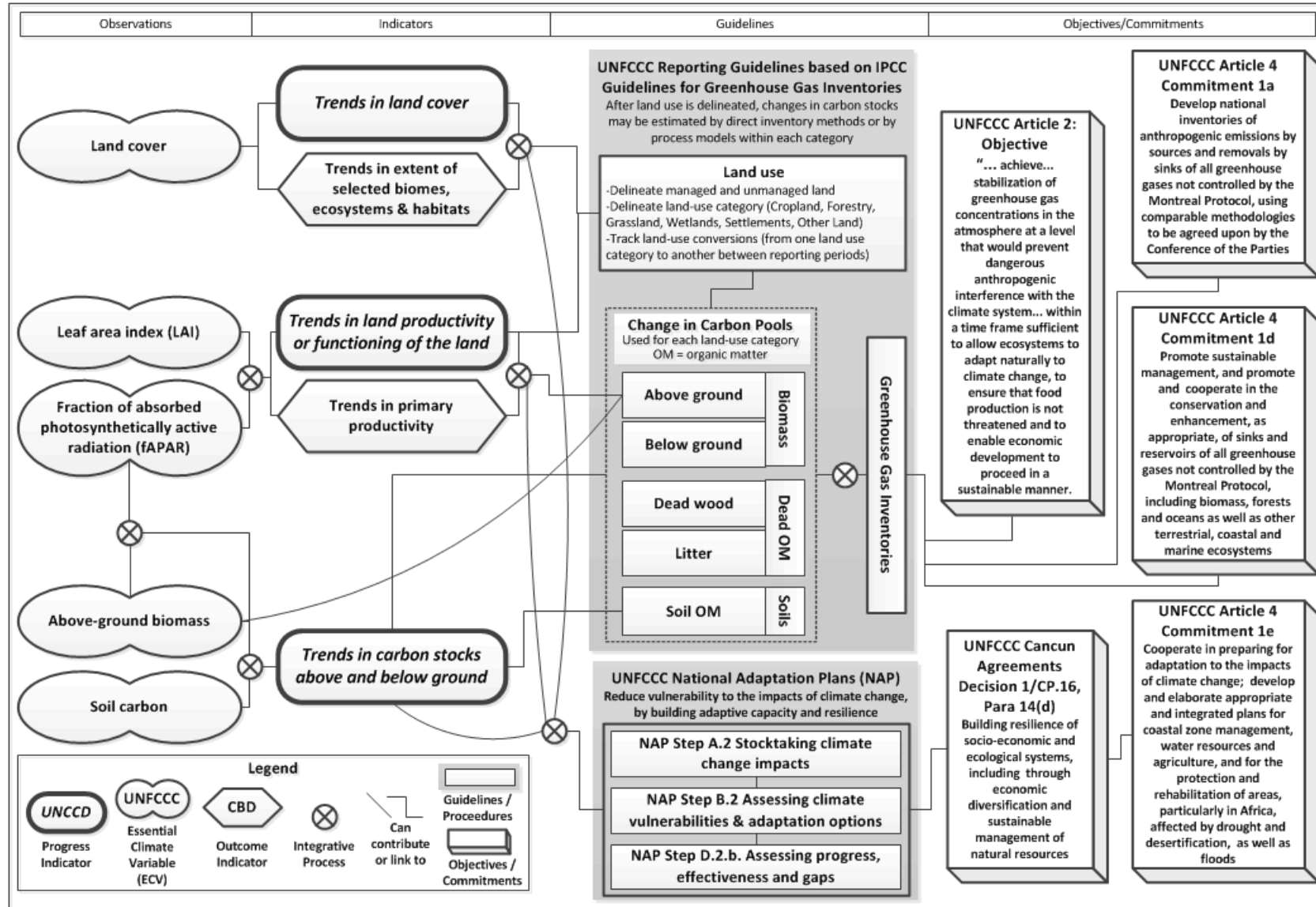
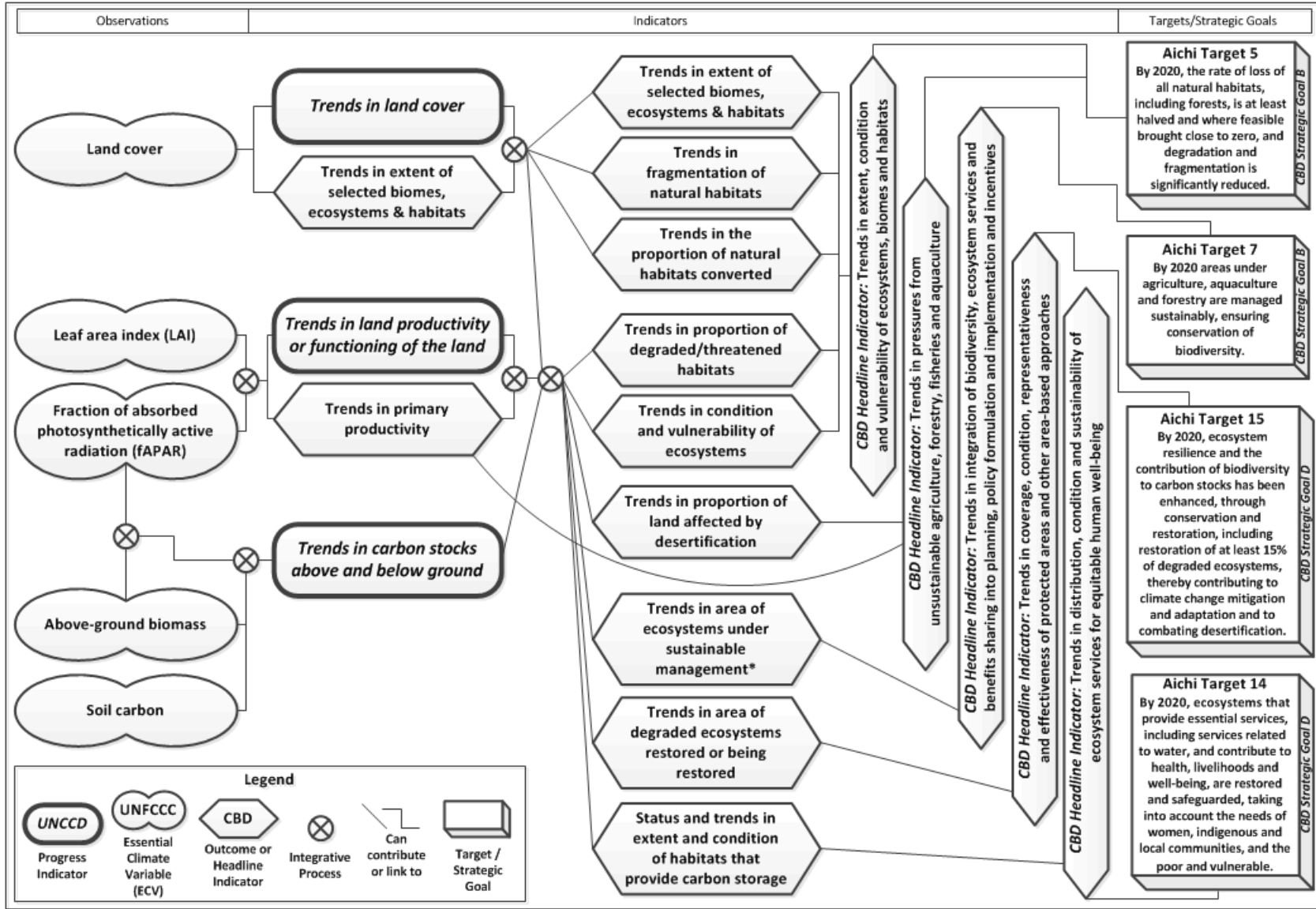


Figure 2
Schematic of how the UNCCD land-based progress indicators might be integrated into the CBD approaches to monitoring



Sources

- CBD. 2012. Decision 3, COP-XI. Monitoring progress in implementation of the Strategic Plan for Biodiversity 2011-2020 and the Aichi Biodiversity Targets. UNEP/CBD/COP/DEC/XI/3 Hyderabad, India, 8-19 October 2012
- CBD. 2014. Progress towards the Aichi Biodiversity Targets: An assessment of biodiversity trends, policy scenarios and key actions. Technical Series No. 78, Global Biodiversity Outlook 4 (GBO-4), Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Bonn, Germany.
- GCOS, 2010. Implementation plan for the global observing system for climate in support of the UNFCCC (2010 update). GCOS Rep. 138, 186 pp. <http://www.wmo.int/pages/prog/gcos/Publications/gcos-138.pdf>.
- IPCC. 2006. IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. Vol. 4 Agriculture, Forestry and Other Land Use. Task Force on National Greenhouse Gas Inventories. Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), Geneva. <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2006gl/vol4.html>.
- UNCCD. 2013. Decision 22/COP.11. Advice on how best to measure progress on strategic objectives 1, 2 and 3 of The Strategy. ICCD/COP(11)/23/Add.1, 20 September 2013. United Nations Convention to Combat Desertification, Bonn.
- UNCCD. 2013. Refinement of the set of impact indicators on strategic objectives 1, 2 and 3. Recommendations of the ad hoc advisory group of technical experts ICCD/COP(11)/CST/2 and Corr.1. 10 July 2013. United Nations Convention to Combat Desertification, Bonn.
- UNFCCC. 2000. Decision 5/CP.5 Research and systematic observation FCCC/CP/1999/6/Add.1 2 February 2000 UN Framework Convention on Climate Change, Bonn.
- UNFCCC. 2013. Decision 24/CP.19 Revision of the UNFCCC reporting guidelines on annual inventories for Parties included in Annex I to the Convention FCCC/CP/2013/10/Add.3. 31 January 2014. UN Framework Convention on Climate Change, Bonn.
- UNFCCC. 2011. Decision 5/CP.17 National adaptation plans. FCCC/CP/2011/9/Add.1 11 December 2011. UN Framework Convention on Climate Change, Bonn.
- UNFCCC. 2012. National Adaptation Plans: Technical guidelines for the national adaptation plan process. Least Developed Countries (LDC) Expert Group. UN Framework Convention on Climate Change, Bonn

Annex III

[English only]

Resilience, Adaptation Pathways and Transformation Assessment Framework

Figure 1
Overview of RAPTA. Dotted outlines indicate elements that require further development

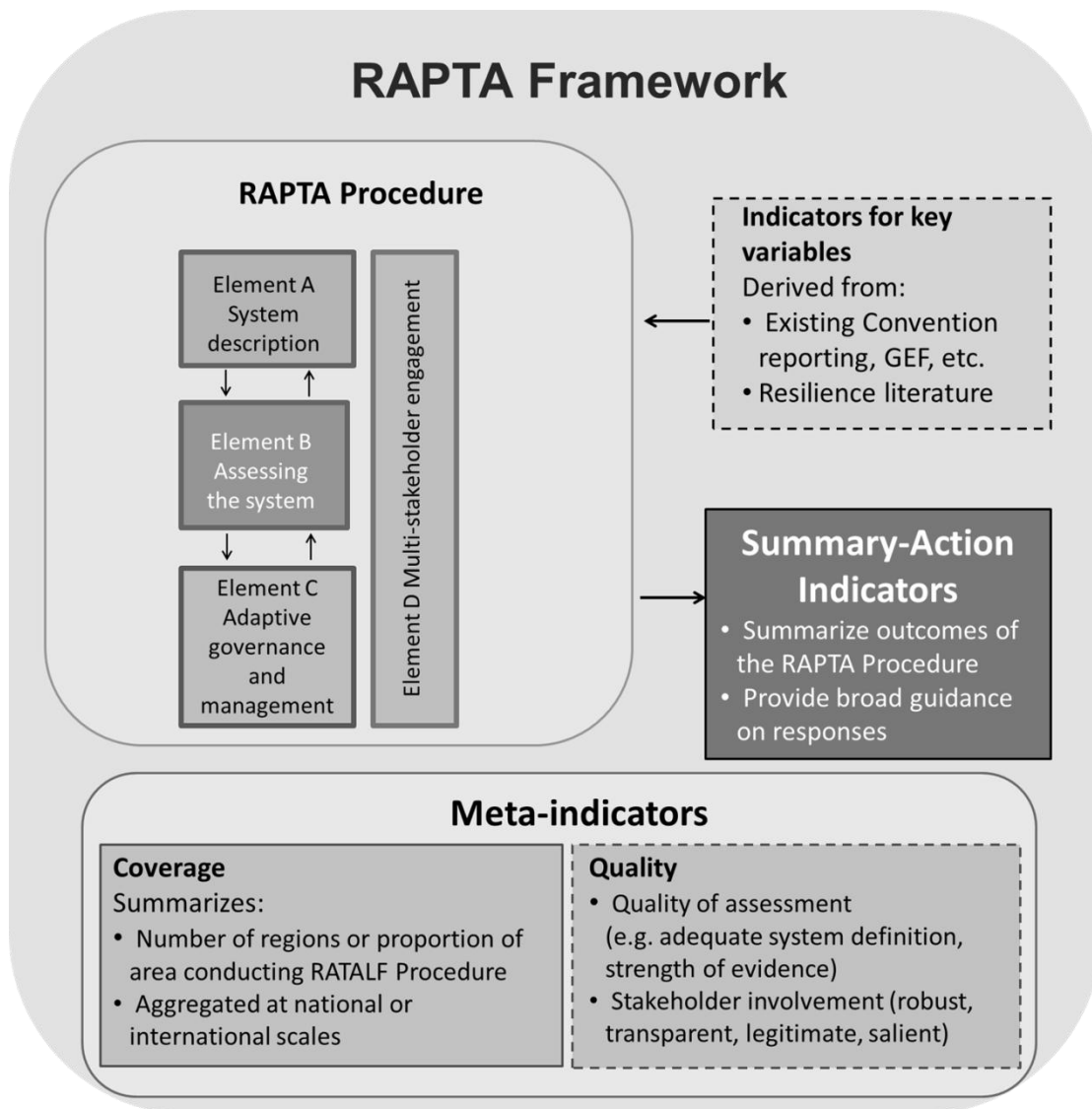


Figure 2
Elements of the RAPTA process

